



СВЯТО-МИКОЛАЇВСЬКА УКРАЇНСЬКА
КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

ВІСНИК

28 грудня 2025

ЛІ, 51

«Єдиним безпечним простором, гідним дитини,
є родина», — Глава УГКЦ у свято Собору Богородиці



«Сьогодні молимося, щоб у нашого народу та нашого війська ніколи не забракло віри в Бога і присутності справжньої, міцної християнської родини — простору життя не тільки маленьких дітей, а й кожної людини, яка живе в цьому світі». Про це сказав Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав 26 грудня, у свято Собору Пресвятої Богородиці, під час проповіді у храмі Покрову Пресвятої Богородиці при монастирі Згромадження сестер Пресвятої родини в Києві. У проповіді Предстоятель УГКЦ наголосив, що свято Собору Пресвятої Богородиці відкриває глибину та повноту різдвяної таємниці. «Усе, що ми говоримо про Матір Божу, знаходить сповнення в Різдві Христовому. Бо саме Вона дала людську природу Синові Божому», — зазначив Блаженніший Святослав. Цитуючи св. Атанасія Олександрійського, проповідник пояснив, що все людське, що мав Христос — природу, душу і тіло, — Він отримав саме від Діви Марії. «Син Божий мав Пречисту Діву Марію як єдину з усього людського роду, яку міг назвати словом „Мама“. І навпаки, з усього людського роду вона була єдиною, яка могла Бога назвати словом „Сину“. Того Бога, якого Вона провадила у світ як воплощеного Господнього Сина», — мовив Блаженніший Святослав.

*Неділя по Різдві, Пам'ять Святих і
Праведних Богоотців Йосифа
Обручника, Давида Царя і Якова
брата Божого*

Глас 4

Ап. – Гал. 200 зач. ; 1, 11-19.

Єв. – Мт. 4 зач. ; 2, 13-23.

ST. NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

4 Bellwoods Avenue
Toronto, Ontario, M6J 2P4
tel.: 416-504-4774
fax.: 416-504-8428

office@saintnicholas.ca
www.saintnicholas.ca

Парафіяльна Канцелярія

Години праці:

Понеділок – П'ятниця
9:00-1:00 і 2:00-4:00

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

НЕДІЛІ

7:00 ранку – Утреня
8:00 ранку – Св. Літургія
10:00 ранку – Св. Літургія
12:00 пол. - Св. Літургія

СВЯТА

7:00 ранку – Утреня
8:00 ранку – Св. Літургія
10:00 ранку – Св. Літургія

НАВЕЧІР'Я СВЯТ

6:00 вечора – Вечірня з Литією

СВЯТІ ТАЙНИ

Хрещення і Миропомазання – просимо повідомляти один місяць наперед.

Пресвята Євхаристія – заохочуємо бути приготовленими і приступати при кожній Святій Літургії.

Сповідь – щонеділі і в свята, в часі Святої Літургії, а також за приватним зверненням.

Вінчання – просимо повідомляти шість місяців наперед.

Єлеопомазання – просимо зголошувати завчасно не тільки у передсмертний час, але й у часі тяжкої недуги.

ЖЕРТВОДАВЦІ

Складаємо щиросердечну подяку

Нехай Предобрий Господь благословить

Люба Осмак	150.
Марійка Гурко	250.
Марко Михалков	160.
Михайло і Квітка Кондрацькі	400.
Марійка Кузан	500.
Юрій Дашко і Марла Валтман	2000.
Роман і Марія Мужилівські	100.
Роман Колос	935.
Теодор і Христина Колодій	350.
Володимир і Надія Луців	500.
Оксана Ісокі	100.
Богдан і Христина Колос	200.
Мирон Пеняк і Софія Березовська	100.
Анонімно	300.
о. Александр і добр. Оленка Лящук	100.
Віра Гомонко	500.

Повний список жертводавців буде поданий наступного тижня.

ЛІТУРГІЙНІ ЧИТАННЯ НАСТУПНОЇ НЕДІЛІ

4 січня 2026

Єв. – 2Тим. 298 зач.: 4, 5-8.

Ап. - Мр. 1 зач.: 1, 1-8.

ПОМИНАЄМО ПОМЕРЛИХ

3 січня

10:00 ранку – бл. п. Ярослава Соколика (9р.)

11:00 ранку – бл. п. Григорія і Василину
Голдій

Середа 31 грудня – Свято Віддання празника Різдва Христового і Преподобної Меланії Римлянки
Вечірня з Литією о год. 6:00 вечора.

Четвер 1 січня – Свято Найменування Господне,
св. Василія Великого

Утреня о год. 7:00 ранку, Божественні Літургії
о год. 8:00, 10:00 ранку і 6:00 вечора

Понеділок 5 січня – Навечер'я Богоявлення

Царські Часи о год. 7:30 ранку

Вечірня з Літургією св. Василія Великого і Велике
Водосвяття о год. 9:30 ранку

Велике Повечір'я о год. 5:00 поп. (Щедрий Вечір
о год. 6:00 веч. заходом ЛУКЖК)

Вівторок 6 січня – Свято Богоявлення Господне

Утреня о год. 6:30 ранку, Божественні Літургії о год.
8:00, 10:00 ранку і 6:00 веч.

Божественні Літургії в неділі служаться о год. 8:00,
10:00 ранку і 12:00 пол., Утреня о год. 7:00 ранку. Вечірні
в суботу служать о год. 6:00 веч.

ОГОЛОШЕННЯ

Щонеділі ми продовжуємо проект “Допомога Україні”. Після кожної Святої Літургії запрошуємо наших парохіян і прихожан сходити до церковної зали на теплу каву, смачні канапки при дружній розмові! Допомогаємо Україні при родинному спілкуванні! Слава Україні! Героям Слава! В додатку також підтримуємо нашу Свято Миколаївську парохію і Українців в Канаді, які постраждали в наслідку війни.

Повідомляємо, що від неділі 30 листопада у церковній залі можна вирівняти членські внески (\$40.), відібрати конверти на 2026 р. і при цій нагоді відібрати напис на шибу (зеленого кольору) – це дозвіл на паркування на парафіяльній площі і на вулицях біля парафії. Написи будуть видаватися тільки членам нашої парохії.

Родинний Щедрий Вечір святкуємо в понеділок, 5-го січня, о год 6-й, після Великого Водосвяття. Квитки замовляти в канцелярії за чис. тел 416-504-4774, або в церковній залі після Літургій. Дорослі \$40, молодь (7-12р.) \$20, діти до 6р безкоштовно. Просимо замовляти до 1-го січня. Немає продажу квитків при дверях. Всі, як одна церковна родина, спільно відсвяткуймо це велике свято

Хор **Веснівка** та **Чоловічий Камерний Хор** у супроводі камерної оркестри запрошують на **Різдвяний Концерт «РАЗОМ КОЛЯДУЙМО»** 11 січня 2026 р. о год. 4:00 поп. в Our Lady of Sorrows Church - 3055 Bloor St. W. (west of Royal York) Солісти- Лана Пастушак і Анна Танчак Квитки: \$40 Online: [VesnivkaChristmas2026.eventbrite.ca](https://www.vesnivkachristmas2026.eventbrite.ca) - Тел.416-617-2736 або при дверях. Діти до 16 років вхід безкоштовний

Хори Левада і Оріон (УМА) ТОРОНТО ім. Василя Кардаша запрошують усіх прибути на **РІЗДВЯНИЙ КОНЦЕРТ (з нагоди 40 ліття)** в неділю 11 січня 2026 о год. 4:00 поп. в українській католицькій церкві Св. вмч. Димитрія, 135 La Rose Ave., Etobicoke. Вас чекає багата і різноманітна програма: **Тарас Глова**, Тенор Bel Canto- Lviv, **Водограй**-інструментальний ансамбль, **Володимир Мамалига**, сахофоніст, Дитячий Ансамбль **Крила**, Фолклорний Ансамбль **Бойки Беррі**, **Тарас Постніков**, заслужений артист України, **Назар Зінчук**, **Наталка Кулинич-Колач**, **Квартет**. Квитки: Olesia Romanko 416-233-9700, Lida Smilka 647-832-9431, при дверях. Молодь до 16 років безкоштовно. Після концерту запрошуємо усіх на каву і солодке у церковній залі. Продовжуючи святкувати цей радісний Богом благословенний час Різдва Христового, будьмо носіями в наших серцях різдвяного духу і тимже піддержуймо наші місцеві мистецькі колективи.

Закінчення

Особливу увагу Предстоятель приділив ролі родини, зауваживши, що події Різдва відкривають нам мудрість: «Єдиним справді безпечним простором, гідним дитини, є родина як спільнота любові між чоловіком і жінкою». Глава УГКЦ нагадав, що життя маленького Ісуса було врятоване від Ірода лише завдяки опіці Йосифа та Марії.

Блаженніший Святослав наголосив, що сучасна українська родина переживає важкі випробування. «Війна ранила не лише тіла, а й серця. Вона нищить родини. Сьогодні ми бачимо, як гідність подружжя і дитини піддається атакам — і зброєю, і ідеологіями. Тому саме Церква покликана бути тим простором, де родина знаходить захист, зцілення та надію», — зазначив Предстоятель.



Говорячи про досвід війни, він згадав результати дослідження, представлені військовими капеланами, згідно з якими стійкість українського воїна тримається на двох основах: вірі в Бога і родині. «Це — дві засади, які дають можливість встояти серед жахливої війни. І одне, і друге, ми святкуємо в Різді Христовому», — зацентрував Блаженніший Святослав.

Окремі слова вдячності Глава УГКЦ адресував сестрам Пресвятої родини, які служать при монастирі в Києві. «Цей дім є справжнім оазисом — місцем, де діти зростають у безпеці, любові й близькості до Бога. Дякую вам за служіння, за те, що ви є живим свідченням Божої присутності серед нас», — сказав він.

«Мати Божа, чуйай нас життям в Україні, щоби справді ми сьогодні в радості і надії, святкуючи Різдво Христове, могли на весь світ заспівати: „З нами Бог, розумійте народи і покоряйтеся, бо з нами Бог“, — помолівся на завершення Патріарх.

Департамент інформації УГКЦ



**Мирон
Дилинський**
Buy & Sell Real Estate

ROYAL LEPAGE

Royal LePage Real Estate Services Ltd., Brokerage
3031 Bloor St W Toronto ON M8X 2X5

Free Home Evaluations
98% Success Rate
Negotiable Commission

Why Myron Dylinsky?
Член Церковного Комітету і БУККУ
25+ Years Sales

Call Today - Monthly Specials
www.dylinsky.com

416-236-1871



BCU Кредитова Спілка Будучність



ПЕРЕВАГИ BCU



ТЕЛ: 1-800-461-5941 | bcufinancial.com

ucyukc

**BUILDING
COMMUNITY**

- Personal Loans
- Mortgages
- Debit & Credit Cards
- FHSA, TFSA, RRRSP
- Business Accounts
- Foreign Exchange Services

Call or visit
your local branch
for more information.

800.461.0777
ukrainiancu.com



EATONVILLE
DENTAL

Dr. Leo Kovbel
Dr. Oresta Kovbel
Dr. Priscila Castaneda
Dr. Yuri Sharma

CALL 416-233-0333

203 - 5359 Dundas St W
Etobicoke, ON M9B 1B1
eatonvilledental@gmail.com
www.eatonvilledental.com



50¢ знижка

на 2 фунт. житній хліб
та 750 ml. гусянка чи кефір

106 North Queen St., Etobicoke, Tel: (416) 231 - 1491

Stephen Werbowyj LL.M
Barrister / Mediator

Mediation of Estate Disputes

416-233-9461

1199 The Queensway, Toronto



**Design floral
bouquets
arrangements**

Floristry for:
weddings | events
Funeral and sympathy

(647) 283-8031
harmonyflowers.shop



SMITH MONUMENT COMPANY Ltd.
MEMORIALS OF DISTINCTION



ANDREW LATYSHKO, PRESIDENT
e-mail: andrew@smithmonument.ca

349 Weston Rd., Toronto, ON, M6N 3P7
Tel. 416-769-0674, Fax 416-769-5677

Українські власники

у 4 генерації з 1925 року

Jimmy Cardinal

CARDINAL FUNERAL HOMES

92 Annette St. 416-762-8141

366 Bathurst St. 416-603-1444

cardinalfuneralhomes.com

Sadochok

PRESCHOOL CENTRE

est. 1976



ДОШКІЛЬНИЙ ЦЕНТР
"САДОЧОК"

416.626.7195

sadochokdaycare@gmail.com

TERRALAW
PROFESSIONAL CORPORATION



Suite 2 -68 Jutland Road
Etobicoke, ON M8Z 0G7

Tel. 416-233-4631 Ext. 500
Fax. 416-233-0432

olena@terralaw.ca

КОМЕРЦІЙНА ТА ЖИТЛОВА НЕРУХОМІСТЬ
(в т.ч. паювання та реєстрація земельних ділянок; реєстрація construction liens)
БІЗНЕСОВЕ ПРАВО
(в т.ч. оформлення franchises)
КОРПОРАТИВНЕ ПРАВО
ІМІГРАЦІЯ ♦ ЗАПОВІТИ ТА СПАДЩИНИ

COMMERCIAL AND RESIDENTIAL
REAL ESTATE (MULTIPLX UNITS)
BUSINESS LAW ♦ CORPORATE LAW
IMMIGRATION ♦ WILLS AND ESTATES

SVIM Windows & Doors



Murynyuk Ivan

Free estimate Best Price Best quality

647-407-4826